



Ν. ΟΙΚΟΝ.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΚΑΙ ΗΜΕΡΗΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

3. 'Οδος Πατησίων δρυ. 3.

Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται ἀπ' εὐ-
θεῖας εἰς Ἀθήνας διὰ τραματοσήμου,
χαρτονομισμάτων, χρυσοῦ κ.τ.λ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΛΕΩΝ ΛΕΩΝΗΣ, μυθιστορία Γεωργίας Σανδής, (συνέγεια), μετάφρασις
I. I. Σκυλίσση. — ΟΛΙΒΙΕΡΟΣ ο ΝΟΘΟΣ, (μετά είκόνος, συνέγεια),
μυθιστορία ERNEST DUBREUIL, μετάφρ. Σ. Τ. — Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΟΝ-
ΣΟΡΩ, μυθιστορία Α. Δουμάδ., (συνέγεια), μετάφρασις Δημ. — Η ΠΑ-
ΓΩΜΕΝΗ ΘΑΔΑΣΣΑ, διηγημά A. FOURGEAUD.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

Προπληρωτέα :

'Εν' Αθηναῖς φρ. 8 ταῖς ἐπαρχίαις 8:50
εν τῷ ἔντερικῷ φρ. χρυσ. 15.

ζ' Εν Ρωσίᾳ ρουβλία 6.



Καὶ εἰς προσωπιδοφόρος ἐπῆδησεν ὡς μαίνομενος. [Σελ. 12].

ΛΕΩΝ ΛΕΩΝΗΣ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΑΝΔΗΣ

Μετάφρασις I. Ισιδ. Σκυλίσση.

Συνέγεια. Ἰδε πρωτογούμενον φύλλον

Γ'

Γνωρίζεις δτ' εἰμαί θυγάτηρ πλουσίου τινὸς χρυσοχόου τῶν Βρυξελῶν. Ο πατήρ μου ἦτο ἔξαιρέτως ἐπιτήδειος εἰς τὴν τέλην του, ἀλλ' ἄνθρωπος ἀπαίδευτος. Απὸ ἀπλοῦ τεγχίτου εἶχεν ἀποκτήσει πεοιουσίαν ὅχι εὐκακτορόγυντον, ὅτι μέρει αὗξου-

πιτήδευμα. Καίτοι μετριωτάτης ἀνατροφῆς, ἐσύχναζεν εἰς τὰς οἰκίας τῶν πλουσίων ἐπαρχιατῶν· ἀλλὰ καὶ ἡ μήτηρ μου, ὡς εὐειδῆς καὶ εὐφυεστάτη, ἐτύγχανε καλλίστης δεξιώσεως εἰς τὰς συναναστροφὰς τῶν πολυτελεστέρων μεγαλεμπόρων.

Ο πατήρ μου ἦτο πορχότατος καὶ ὀλῶς ἀπικθῆς, αύται δὲ αἱ διαθέσεις του ἐπετείνοντο καθεκάστην, μετὰ τοῦ πλούτου καὶ τῆς εὐημερίας. Η μήτηρ μου δὲ ζωηροτέρα καὶ νεωτέρα, ἔχαιρε πλήρη καὶ ἀπεριόριστον ἐλευθερίαν, δράττουσα πᾶσαν διασκέδασιν, τὴν δόπιαν παρέχει ὁ φιλήδονος καὶ εὔπορος κόσμος. Ήτο ἀγαθή. εἰλικο-

προτερήματα: ἀλλὰ καὶ φύσει ἐλαφρόνους· τὸ δὲ καλλος της, τὸ ὅποιον οἱ χρόνοι ἐσεβάσθησαν, παραδόξως, παρεξέτειν τὴν νεότητά της, κατὰ δυστυχίαν μου, διότι τοῦτο ἐπροέξεν μέγχα κακὸν εἰς τὴν ἀνατροφήν του. Μὲ ἡγάπα μὲ πολλὴν φιλοστοργίαν, εἴναι ἀληθές, ἀλλὰ χωρὶς φρόνησιν καὶ χωρὶς κάκημαν προσαχήν. Σεμνύνομέν εἰς τὴν νεαρότητά μου καὶ εἰς τὰ φρούδα ἐπικτητὰ πλεονεκτήματα δι': ὃν μὲ εἰχε στολίσει, ἀλλο δὲν ἐσκέπτετο εἰμή πως, νὰ μ' ἐπιδεικνύεις τὸν κόσμον, ώστε νὰ ἐπισύρω τῶν ἀγθώτων τὰ βλέμματα·